



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**7B1, Place du Portage, Phase III**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Indirect Fired Heater		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 31184-188274/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 31184-188274		<b>Date</b> 2018-09-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-648-75372		
<b>File No. - N° de dossier</b> hs648.31184-188274	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-09</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pieris, Sherline		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs648
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-1096 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## AMENDMENT 001

This amendment is raised to answer modify the request for proposal.

### PART 1 - GENERAL INFORMATION - 1.3 Trade Agreement

**Delete:** In its entirety

**Insert:** The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

### ANNEX A – PRICING

**Delete:** In its entirety

**Insert:**

#### Item 001

The Contractor must deliver One (1) Portable, Stand-alone Indirect Fired Heater and ancillary items listed in the table below in accordance with the attached Annex B – Statement of Requirement.

Description	Quantity	Unit of Issue	Unit Price	Your Offer
Portable, stand-alone indirect fired heater	1	EA		Offered part No.:  Manufacture:
12" x 15' Duct w/ 6 Pitch	2	EA		Offered part No.:  Manufacture:
3-way Duct Adapter 12" to 6"	1	EA		Offered part No.:  Manufacture:
6" Duct Adapter Plug	3	EA		Offered part No.:  Manufacture:
6" x 15' Duct w/1.5-3 Pitch	1	EA		Offered part No.:  Manufacture:

Solicitation No. - N° de l'invitation  
31184-188274/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hs648

The One (1) Portable, Stand-alone Indirect Fired and ancillary items must be delivered to:

National Research Council Canada  
1920 Research Private  
Building: U-61  
Ottawa, Ontario  
K1V 9B4

The contact person at destination is: (to be inserted by PWGSC).

**All other terms and conditions remain the same.**

## Modification 001

Cette modification est effectuée afin de modifier la Demande de proposition.

### PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX - 1.3 Accords commerciaux

**Supprimer:** Dans son intégralité.

**Insérer :** Ce besoin est assujetti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

### ANNEXE A - ÉTABLISSEMENT DES PRIX

**Supprimer:** dans son intégralité.

**Insérer :**

#### Article 001

L'entrepreneur doit livrer un (1) appareil de chauffage à combustion indirecte autonome portable et les articles auxiliaires énumérés dans le tableau ci-dessous en conformité avec l'annexe B - Énoncé des Besoins.

Description	Quantité	Unité de distribution	Prix unitaire	Votre proposition
Appareil de chauffage à combustion indirecte autonome portable	1	EA		No de pièce offert:  Fabrication :
Conduit de 12 po x 15 pied avec un pas de 6	2	EA		No de pièce offert:  Fabrication :
Un Raccord de conduit 12 po à trois voies de 6 po	1	EA		No de pièce offert:  Fabrication :
6 po Bouchon-raccord de conduit	3	EA		No de pièce offert:  Fabrication :
Conduit de 6 po x 15 pied avec un pas de 1,5 à 3	1	EA		No de pièce offert:  Fabrication :

Le un (1) appareil de chauffage à combustion indirecte autonome portable et les articles auxiliaires doivent être livrés à:

Conseil national de recherches Canada  
1920 Research Private  
Building: U-61  
Ottawa, Ontario  
K1V 9B4

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC).

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**